

"Kolo napredka" se vrti še ta mesec! - Bratje in sestre, v kampanjo!

## Od tedna do tedna

KAJ SE NAHAJA ZA TISINO V ŠPANIJI?

V AMERIKI se nahaja baron Arnold Vieth von Golzen, nemški pisatelj mednarodnega slovesa, ki se kot tak udejstvuje pod imenom Ludwig Renn. Ko so v Nemčiji nacijsko prislo na krmilo, je bil med primi, ki so bili aretirani in postavljeni v koncentracijska taborišča. Njegov "zločin" je bil, da je napisal dvoje knjig, v katerih je pokazal barbarstvo vojne in pogubne razmere, ki ji sledijo.

Ko je bil čez dve leti in pol izpuščen na prosto, se je umaknil v inozemstvo, dasiravno so se nacijska na vse mogoče načine trdili, da bi ga pridobili na svojo stran. Čim je izbruhnila Španija civilna vojna, je hitel na pomoč lojalistom. Kot nekdanji častnik nemške armade med svetovno vojno, je postal eden izmed poveljnikov slovitih mednarodnih brigada ter se vdeležil vseh njenih velikih bitk.

Renn, ki se je te dni mudil v Clevelandu, ima precej logično in verjetno teorijo glede tišine, ki vlada zadnji čas na frontah civilne vojne v Španiji. On pravi:

"Čim bolj raste nevarnost svetovne vojne, tem večji je pritisak na fašistične sile, da svoje čete pozovejo domov. Čim dalj traja vojna v Kitaju in čim bolj se bliža svetovni konflikt, tem manj so diktatorji pri volji riskirati svoje moštvo in sile v Španiji. Drug element, ki govoriti proti pošiljanju nadaljnjih Italijanov v Španijo, je fakt, da Mussolini ne more teviti še enega takega poraza, kakršnega so njegovi 'prostovoljci' doživeljali pri Guadalajari."

"Govorice o veliki Francovi ofenzivi niso drugega kot načadna propaganda. Do odločitve v vojni ne pride to zimo in morda jo je celo spomladi še predzadaj pričakovati. Vladna strategija je dobro premišljena.

Na fronto se posilja novo vojaštvo, medtem ko se mednarodno brigado in izkušene veterane drži v ozadju. Ti bodo šli na fronto, ako bi fašisti prebili vladno črto. Oni predstavljajo mogočno rezervo, katere fašiste prav nič ne mika, da bi jo iznoveva srečali."

Kar se Nemčije tiče, je Renn prepričan, da je totalitarna država obsojena na pogin. Pravi, da politični voditelji, ki so nekoč vodili medsebojne boje, so v koncentracijskih taboriščih prišli skupaj ter ustvarili enotno fronto, ki se bo nekega dne dignila proti Hitlerju.

"Nobeden ni tak bedak, da bi poskusil kaj takega na svojo roko," pravi Renn. "Čakali bodo priložnosti, ko se pojavi kakšna kriza. In po Hitlerju ne bo nobenega Hitlerja več. En Hitler je en Hitler preveč."

\*\*\*  
RAZPADANJE LJUDSKE FRONTE V FRANCIJI

SE DANJI politični in socijalni položaj v Franciji je živ vzgled velikih težav, ki jih imajo delavske politične stranke v kapitalistični državi v dolini, ko je profitni sistem v razkroju. Teoretično je v Franciji že vedno na krmilo vladu ljudske fronte, ki formalno zastopa koalicijo levičarskih strank, katera se je rodila po burnih dnevih leta 1934. Ampak ta vlad je izza pomladi, ko je bil socialist Blum prisiljen odstopiti in mu je sledil kot premier radikal Chautemps, levičarska le toliko, da jo levičarske stranke drže na krmilo, dejansko

(Dalej na 2. str.)

# NAPREDE

VOLUME II.

## DOPISI IN POREČILA ČLANSTVA

### DRUŠTVO ST. 1

*Chicago, Ill.* — Pozivljam člane društva št. 1 SSPZ, da se udeležijo prihodnje redne seje 3. decembra, pričetki točno ob osmi uri zvečer, v dvorani br. Paula Bergerja, 2653 So. Lawndale Ave. Prihodnja seja je letna ali "glavna seja", na kateri bodo volitve novega društvenega odbora za leto 1938 in ukrepali bo treba o drugih važnih zadevah, tikajočih se društva.

Dolžnost slehrnega člena je, udeležiti se te seje. Odsotnost je upravičljiva le v slučaju bolnini, zaposlenosti ali oddajnosti.

Peter Bernik, predsednik.

### DRUŠTVO ST. 9

*Leadville, Colo.* — Članstvo društva št. 9 se prav uljudno prosi, da se vdeleži letne seje 13. decembra, ker to bo zelo važna seja. Je več stvari ukremiti, tikajočih se društva in Zveze in ne samo posameznih članov, kar nekateri mislijo. Torej na sejo 13. decembra, ker to je nesamo v korist nas vseh, temveč vaša dolžnost napram društvu in Zvezi. Želim tudi, da bodo vsi člani o pravem času plačali asesment za mesec decembra, kar tudi zaostali dolg, da bo mogoče o pravem času napraviti letni račun in to brez zaostalega dolga, ker to da veliko nepotrebne dela in sestnosti. Z bratskim pozdravom,

Anton Mehle, tajnik.

### DRUŠTVO ST. 16

*Clinton, Ind.* — Opozorjam članstvo društva št. 16 na sklep novembarske seje, da se morajo vsi člani vdeležiti decembarske seje dne 12. decembra, ker na tej seji se ima več važnih stvari ukreniti in izvoliti je treba tudi nov društveni odbor. Torej vsi na sejo!

Frank Mrak, tajnik.

### DRUŠTVO ST. 22

*Indianapolis, Ind.* — Leto 1937 se bliža svojemu koncu, zato pozivljam vse člane in članice društva št. 22, da se v polnem številu vdeležite letne seje dne 5. decembra ob 9. uri dopoldne. Na dnevnem redu so volitve društvenega odbora za leto 1938 in več drugih važnih zadev, katere je treba rešiti v korist društva in Zveze. Kdor se ne vdeleži decembarske seje, bo kaznovan po sklepnu društva. Prispevati bo moral \$1.00 v društveno blagajno. Upam, da boste upoštevali to obvestilo.

Sestrski pozdrav!  
Sophie Stampfel, tajnica.  
Sophie Stampfel, tajnica.

### DRUŠTVO ST. 25

*Reading, Pa.* — Tem potom pozivljam članstvo društva št. 25, da se polnoštevilno vdeleži seje dne 4. decembra. Na dnevnem redu so volitve društvenih uradnikov in rešiti je tudi druge važne stvari. Ker je to letna seja, je dolžnost vsakega, da se vdeleži, posebno še oni člani in članice, ki jih skozi celo leto ni na sejo in se le takrat spomnijo, kdaj društvo zboruje, kadar kaj potrebujejo. Seja se bo ob 7. uri zvečer v Harmoni ob 7. uri zvečer v Harmoni.

Bratski pozdrav!  
Tony Chrnalogar, tajnik.

### LETNA SEJA IN BOŽIČNICA

*Milwaukee, Wis.* — Vse člane

Cleveland, Ohio, December 1st, 1937

## Ogledalo:

### Tragedije, komedije in zanimivosti iz življenja

*Washington* — Dne 5. decembra bo minilo štiri leta, od kar je bila preklicana prohibicija. Navzlic temu pa bo še precej časa zelo malo bondnega žganja na trgu, pravijo oblasti, kajti vzel je več mesecov, predno so distilirajo svoj produkt začela vlagati "v bond". Bondno žganje mora biti najmanj štiri leta staro.

*Dunaj* — Princ Starhemberg, ki je nekaj časa upal, da postane avstrijski diktator, namenava v kratkem poročiti igralko Noro Gregor. Od prve žene se je ločil, ker baje ni mogla imeti otrok. Obrnil se je na Vatikan, da njegovo prvo poroko "razveljavlji", kar pa se še ni zgodilo.

*Havana* — Bivši španski prestolonaslednik, ki je sedaj znan kot grof Cogadonga, nima sreče z ženami. Prva njegova žena, hči nekega milijonarja s Kube, ga je kmalu zapustila. Preteklega julija se je iznova oženil, zopet z neko bogato "plebejko" s Kube, toda zdaj ga že ta toži za razporoko. Bivši princ živi v Miami, Fla.

*Bucyrus*, O — Iz oporeke nedavno umrlega episkopalskega škofa William Montgomery Browna, ki je bil pred nekaj leti odstavljen od škofovstva radi svojega radikalnega prepričanja, je razvidno, da je zapustil okrog pol milijona dolarjev. Za glavnega dediča je določil "komunizem, člane komunistične stranke in pristaže komunizma, kakor ga je učil Karl Marx". Premoženje je podredit vel po svoji ženi, ki je bila iz zelo bogate rodbine.

*Washington* — Poljedelski tajnik Wallace je kongresu poslal pripomoček za poštovanje obstoječih postav glede prodaje raznih lekov. Za svarilni vugled je navedel prodajo zdravila "Elixir Sulphanilamide", vendar rabe katerega je v zadnjih mesecih umrlo v deželi 93 oseb. Wallace zahteva predvsem, da se strogo prepove razpečavanje zdravil, dokler se jih nimate preizkusilo v laboratorijskih in da se zdravila, ki zavajajo navodil pri rabi, preprečijo prodajati, razen na podlagi zdravniških receptov.

*Detroit* — Ko je umrl zvezni senator Couzens, je zapustil premoženje, vredno 34 milijonov dolarjev. Zdaj se poroča, da bosta od te vseote državne in zvezne vlade dobili okrog 20 milijonov dolarjev v obliku davkov.

*Banjaluča*, Jugoslavija — V neki bosanski vasi je umrla vdova Marija Janković, ki je veljala za najstarejšo žensko v Bosni. Smatralo se je, da je bila 123 let stara. Ženska ni nikoli rabila očal in je pred 4 leti še delala na polju. Vseh njenih sedem otrok je že mrtvih, zaposušča pa 24 vnukov, 43 pravnukov in 11 pra-pravnukov.

*Koliko članov ste že pridobili v kampanji KOLESNA PREDKA?*

Joseph Filak, tajnik.  
(Dalje na 3. str.)

### PREGLED VAŽNIH DO-GODKOV PO AMERIKI

*Delavski položaj*, ki se je v zadnjih tednih precej poslabšal v splošnem še vedno nespremenjen, toda v javnosti prevladuje mnenje, da resne in velike krize za enkrat še ne bo. Industrijski in trgovski krogi so optimistični, ker je zvezna administracija začela kazati bolj prijazno lice privatnim interesom. Med drugim je predsednik Roosevelt baje zagotovil elektrarske interese, da se nimajo bat nadaljnje konkurenco od strani vlade, iz česar bi se dalo sklepati, da je vlada opustila misel za gradnjo novih elektrarn. (Senator Norris, stari bojevnik proti utilitetnim korporacijam, pa je izjavil, da se vesti o Rooseveltovi kapitulaciji pretirava, v vsakem slučaju pa da on ne bo odnehal z bojem za gradnjo sedem dodatnih hiro-električnih projektov po vzoru TVA v območju reke Tennessee.) Voditelji električne industrije so v zameno za to koncesijo predsednika menda zagotovili, da bodo takoj potrošili 112 milijonov dolarjev za novo konstrukcijo. Roosevelt je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v prihodnjih petih letih privatna industrija zgradila tri milijone hiš ter investirala v gradnjo 12 do 16 milijard dolarjev. Ta načrt so pozdravili tudi republikanski člani kongresa. Vtis obstoji, da je pretekli pondeljek naslovil na kongres posebno poslanico, v kateri priporoča sprejem posebnega zakona, katerega se pričakuje, da bo privatnemu kapitalu dal pobudo za poživljenje gradbene industrije. Vlada upa, da bo na ta način v pri

# NAPREDEK

GLASILO IN LASTNINA SLOVENSKE SVOBODOMI-  
SELNE PODPORNE ZVEZE.

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasom: 40c palec za posameznike; 35 palec za društvo

Naročnina za člane 78c letno; za nečlane \$1.50; za inozemstvo \$2.00

## PROGRESS OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENE PROGRES- SIVE BENEFIT SOCIETY

Owned and Published by the Slovene Progressive Benefit Society

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$7.78 per year — nonmembers \$1.50  
foreign countries \$2.00

Advertising rates: 40c net for individuals; 35c net for societies

NAPREDEK Naslov uredništva in upravnosti:  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND, O.  
Telephone: HEnderson 5811

VOL. II. 104 NUMBER 70

Entered as Second Class Matter August 5th, 1936, at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of August 24, 1912.

## NEKAJ MISLI ZA DECEMBER

**P**A SMO zopet prijadrali do decembra, do meseca, s katerim se leto poslovi od nas. To pomeni, da za vogalom čaka stara znanka zima, kateri se bo treba pač zopet privaditi in se sprijaznit z njenimi muhama. Med nami je namreč zelo malo takih — ako so sloph kateri — ki bi imeli toliko pod palcem, da bi si mogli privoščiti počitnice kje na solnčnem jugu, v Californiji ali Floridi, in se na ta način izogniti mrazu, snegu in raznim drugim neprijetnostim zimskega vremena. Kakor pravijo, menda nismo bili rojeni pod pravo zvezdo ...

Če nas misel na zimo ravno ne napoljuje z navdušenjem, pa nas preproste zemljane vsaj teši misel, da isto usodo deli z nami na milijone prav takih kot smo mi in da smo torej v ogromni večini. In kot je rekel Lincoln: "Bog ima gotovo rad navadne ljudi, ker drugače bi jih ne bil toliko ustvaril." Končno je na svetu tudi mnogo stvari, ki so več vredne kot bogastvo. Ena teh je zdravje. Če pomislimo, da leži to minuto v bolnišnicah in na domeh na tisoče ljudi, ki so oropani tega najdragocenjšega zaklada, ki ga objame, kadar sedi v topli izbi, medtem ko zunaj razsaja snežni vihar, je specijaliteta, katero nam nudi le toliko obrekovana zima.

Če smo torej zdravi in imamo toliko, da bomo zadostili svojim vsakdanjim potrebam, bomo tudi to zimo pretolklji, kakor smo prejšnje, ki so že za gorami ... \*

December, v katerega stopamo z današnjim dnevom, je še posebno pomemben za naše društveno življene. To je mesec letnih sej ali občnih zborov, na katerih društva rešujejo svoje najvažnejše problem in izbirajo iz svoje srede uradnike, katerim bo poverjeno vodstvo društva v prihodnjem letu.

Navzlic običajnim številnim opominom, ki jih te dni naslavljajo na članstvo društveni tajniki, je še vedno veliko članov in članic, ki podcenjujejo vlogo letnih sej ter zametujejo idejo demokracije, katero predstavljajo v našem bratskem življenu. Izgovor, da drugi lahko napravijo in odločijo, kar je treba, je piščav in med razumnimi ljudmi ne drži.

Sicer je bilo že mnogokrat rečeno, ampak naj bo še enkrat: Vsak član pričakuje, da bo organizacija napravilu pravična in da bo do zadnje pike izpolnila vse obveznosti, ki jih ima do njega. Ali pa je pravično od njega, ako pričakuje, da bodo dolžnosti, ki njemu pripadajo, izvršili le nekateri, oziroma manjšina?

Mnoga naša društva imajo navado, da leto za letom postavljajo na celo ene in iste uradnike, to največ vysledi tega, ker prizadeti tako dobro vršijo svoje posle, da članstvo le nerado izvoli novinca na njih mesto. To je tista slama, katere se najraje oprijemljejo malomarni člani, češ, saj jim zaupamo, čemu bi potem še hodili na sejo? Ampak, ali bi svoje zaupnice dobrim uradnikom ne izkazali veliko bolj prepričevalno s tem, da bi šli na sejo in volili zanje? Društveni uradnik, ki leto za letom lojalno služi članstvu, je gotovo vreden, da se mu da vsaj to priznanje. To je malenkost za povprečnega člana, za uradnika, ki ima dostikrat občutek, da se živ krst ne briganz, razen kadar je sila, pa bi taka malenkost pomenila veliko, in ce je bil poprej dober in veden predsednik ali tajnik, bo v bodoče še boljši in vestnejši. Le nikar se ne bojimo dati priznanje onim, ki so ga vredni!

Letne seje naših društev bodo med drugim volile tudi upravitelje "Vrtcev", oziroma mladinskih društev, ki jih ima med slovenskimi podpornimi organizacijami edino S. S. P. Zveza. To je sicer najnovejši urad pri naših društvenih, ki pa je poleg tajnika brez dvoma najvažnejši.

Kjer je le mogoče, naj se gleda, da se bo izvolelo za upravitelja osebo, ki razume mladino in jo za pritegniti nase. Mladinski upravitelji, ki so kos svojim nalogam, ustvarjajo takorekoč čudeže, in bodočnost organizacije odvisni v večji meri od dobrih mladinskih upraviteljev kot od kateregakoli drugega posameznega faktorja. Na mestu je torej, da vsako društvo na letni seji temu uradu posveti še posebno pozornost.

Končno ne smemo pozabiti, da je december zadnji mesec naše kampanje. "Kolo napredka" se vrti samo še do konca tega meseca in ko pride Silvestrovo, se bo ustavilo na točki, do katere ga bo potisnila združena volja celokupnega članstva. — Od vsakega člana in članice se torej pričakuje, da bo v prihodnjih štirih tednih tudi v tem oziru storil oziroma storila svojo polno dolžnost!

## Tedenski pomenki

A. ZAITZ

Podsmrečje je bila mala vas, katera je ležala na poroku hriba. Nič posebnega ni bilo v tej vasi, razen da je skrita v drevju stala hiša premožnega gospodarja Matevža. Fantom ni bilosti do Matevževega grunta, mikala pa jih je njegova lepa hči Rozika. Na Rozikinem oknu se je šopiril lep ručec nagelj, plezel je dol po zidu do klipa, po kateri je podnevi poselil gospodar Matevž ter opazoval svoj lepi vrt. Matevž je dobro vedel, da mika ta nagelj domača in tuje fante ter da jih nič manj ne mika lepa Rozika, katera je bila podobna baš se razvijajočemu popku gavtrože. Ampak dokler bo on gospodar, morata imeti nagelj in Rozika mir ponoči. Odpodil je ponoči zaporedoma vsakega, Rozika pa je ihtela v blazine. Kako, da moj oče ne more zapasti bolesti zaljubljenec? Je vpraševala sama sebe.

Anzelov Nande ni bil iz tiste vasi, temveč tri vasi oddaljen. Enkrat pred dvema letoma so imeli v vasi mrlja. Seznamil se je z Rozikom, katera mu je naskrivaj zaupala, da ga imata rada in povedala za svoje okence. "Ampak Nande," mu je tiho pristavila, "če prideš, pridi po tihem, tako po tihem, da ne zbudis očeta. Zavij po tisti stezi in pridi od tiste strani," mu je opisovala skrivena pota do okna.

Nande se je ravnal po navodilu in imel srečo, da je dohajal neopazeno. Domači fantje so ga imeli sicer na piki, a eden ali dva se nista upala lotiti Nandeta, kadar pa jih je bilo več, se je Nande izognil. Stari Matevž ni prav nič slutil o razmerju med Roziko in Nandetom. Da, celo prisegel bi bil, da Roziko nihče ne nadleguje počasi. Rozika sama pa je bila tudi previndna. Nande je vedel, kdaj sme biti bolj glasan ali kdaj mora govoriti bolj tiho. Kadar se ga je Matevž podnevi kje navlekpel, je smel skoraj na glas govoriti, drugače pa kakor v spovednici.

Prišla je vojna in Nande je bil med poklicanimi. "Dve leti," je mislil sam pri sebi, ko je šel vasovati k Roziki, "sem čepl pod tistem oknom ter zrl v tisto klukasto železje. Dve leti sem božal oni nagelj ter govoril razne brezpomembnosti. Nocoj pa mora tisti nagelj z menoj! Ne samo nagelj, tudi nekaj Rozike mora z menoj, pa magari, da se zбудi stari Matevž!" Ko je potem tako pod oknom natančno opisal svoje bolečine slovesa, se je opogumil ter rekel: "Poslušaj, Rozika! Dve leti sem hodil božat tali rudeči nagelj; dve leti sem se izogibal fantom in očetu, danes pa jo je tiščala bol skrb za Nandeta, ki je moral v vojno brez poljuba.

## Sem in tja

William Candon

Prišel je zadnji mesec v letu, v katerem je največ dela, posebno v društvenem poslu. Maršikaj je treba preurediti, pregledati stvari, kaj je za ohraniti, kaj ne itd. V decembetu pridejo volitve uradnikov. Kar je najvažnejše pri društву, je to, da ima dobre uradnike. Tajnik je takorekoč glava društva; če je on zaspan, je celo društvo zaspano.

Resnica je, da bi v mnogih slučajih potrebovali več življenja od strani uradnikov pri naših društvenih. Več zanimanja bi bilo treba za organizacijo

gospodarjem služiti. Poznam tajnika, kateri se je izrazil, da sploh ne mara slišati ne govoriti o SSPZ, pa je tajnik dveh društev, spadajočih k različnim organizacijam, v isti našselbini. Pri enem je vnet uradnik, pri drugem mrtev on in članstvo. Tako postopanje ni pravilno. Kdo vidi, da ne more biti vsaj nekoliko za organizacijo in društvo, je njegova dolžnost, da se odstrani, ker več škoduje kot koristi.

Bratje in sestre, gotovo da se boste vdeležili letne seje ali občnega zborovanja, "vašega društva, ker dolžnost vas veže, da se vsaj enkrat v letu vdeležite seje društva, kateremu pridate, kajti letna seja je najvaješa za člane društva in za Zvezzo. Na tej seji, kot sem že omenil, volite odbor za bodočo leto. Volite takega, ki je v resnici sposohen za urad, delaven pri društvu in za Zvezzo. Ne gledati na prijateljstvo, ker to v veliko slučajih več škoduje kot pa koristi.

Še se vrti Kolo napredka, še mesec dni je čas, da dobimo še nekaj članov in članic za našo SSPZ. Kje so naše žene in dekle? Zakaj ne greste tudi ve nekoliko na agitacijo, ker prepričan sem, da bi mnogi koristile, ako bi hotele iti na delo, katero ni brezplačno. Br. Zaitz vam je povedal zadnjič v svojem članku, kaj lahko storite s plačo, katero dobiti za nove članice. Obiščite vaš prijateljice in nagovorite jih, da pristopijo k SSPZ. Še mesec dni je časa, da pristopite v eno najmodernejših organizacij, katera ima več vrst certifikatov, natisbode za odrasle kakor tudi za otroke, in to ne da bi bilo treba kaj posebej plačati ob vstopu!

Sedaj pa nekaj novic iz našega Cleveland. V soboto 4. decembra ima društvo Spartans plesno veselico v S. N. Domu. Vabi se vse, kar hodi in kar je živega. Vse se bo zabavalo po najnovejšem sistemu. Tриje mušketirji bodo za baro točili najboljšo pijačo, mladekuharice bodo skrbele za prigrizek in najboljša godba bo pa godla za plesalce.

V nedeljo 5. dec. ima pa društvo Združenih bratje št. 26 svojo letno sejo, ki se začne ob 8. uri zjutraj, po seji bo pa kot po navadi domača zabava. "Veliki sudac" vabi vse članstvo kot prijatelje in seveda tudi prijateljice na zvezčem gremu te fante poslušati in ob njih godbi seveda tudi plesat. Posebno še apelirati bo tudi na zadnji Olimpijadi v Clevelandu in marsikdo bo imel priliko tudi sebe videti. Da pa ne bo brez godbe in plesa, za to so tudi naši mladci preskrbeli že skoraj leto nazaj, ko so si ustanovili svoj lastni orkester. Kdor je že slišal orkester Vrteca št. 11 SSPZ, bo pripoznal, da fantje igrajo dobro, kakor so še mladi. Ne bom dosti pretiraval, če rečem, da je bilo vzeti na zadnji Olimpijadi v Clevelandu in marsikdo bo imel priliko tudi sebe videti.

Ker je ravno mesec december in ker se ta mesec navadno obdržava takozvane letne seje, se na istih ukrepa in sklepa o važnih stvareh za bodočnost. Torej, kdor se ni vdeleževal društvenih sej čez leto, naj sam pri sebi napravi sklep: To ni bilo pravilno od moje strani, ker imam enake pravice kot katerikoli drugi, moram vzeti tudi dolžnosti in prvo moja dolžnost bo ed sedaj naprej, da se bom vdeleževal društvenih sej in pomagal po svojih močeh k skupnemu delovanju.

## OD TEDNA DO TEDNA

(Dalje s 1. str.)

pa ni levčarska in še manj delevska.

Bonnet,

ki je minister finan-

ce v Chautempsovem kabinetu,

je radikal skrajno desničarske-

ga kalibra in zaupnik bankirjev,

ki kot tak zastopa politiko

štednje na račun socijalnih iz-

boljšav, za katere se je delav-

vo borilo in jih delno priborilo

pod Blumom. (Prav kot "regu-

larni" demokrati v Zed. država-)

Socijalisti bi raje danes

ko jutri izstopili iz vlade, am-

pak vedo, da bi s tem ne doseg-

li nič drugega kot da bi desni-

čarji zopet prišli na krmilo.

Ko so se nedavno vrstile kan-

tonge volitve, so kandidati

treh strank, ki tvorijo koalicijo

Ijudske fronte — radikali, so-

cijalisti in komunisti — po šte-

vilnih okrajih kandidirali drug

proti drugemu ne le pri prvih,

temveč tudi pri ožjih volitvah,

kar pomeni, da je prvotni spo-

razum med strankami Ijudske

fronte postal mrtva črka.

Napetost raste tudi med ra-

radikali in komunisti in med so-

cijalisti in komunisti. Slednje

dolžijo socijalisti, da "vrtajo"

v socialističnih unijah in da jim

položaj delavstva kot takega ni

nič mar, temveč vso svojo ak-

tivnost bazirajo izključno na

tem, da se ohrani prijateljski

pakt med Francijo in Rusijo.

Edini svetel žarek v tej druga-

če temni situaciji je v dejstvu,

da so francoski desničarji z iz-

jemo skrajnih fanatik

# DOPISI IN POREČILA ČLANSTVA

(Dalej s 1. str.)

## DRUŠTVO ST. 28

**Madison, Ill.** — Pozivlja se članstvo društva št. 28, da prisostvujejo letni seji, ki se bo vršila 5. decembra ob 1. uri pooldne. One člane, ki utegnijo misliti, da njih navzočnost ni potrebna, se eposarja, da te seje se vršijo samo enkrat na letu in je torej dolžnost vsakega člena, da se je vdeleži. Kot zmano, se bo na tej seji volilo društveni odbor za leto 1938. Pridite vti do zadnjega, da ne boste potem rekli, da odbor ni dober. Isto tako se opozarja one, ki niste še plačali zaostalega asesmenta, da to storite sedaj, kajti novemu odboru bo treba dati čist račun za leto 1937. Ne pozabite tudi na naš Vrtec št. 13. Starši, ki imate otroke pri Vrtcu, jih pripeljite s seboj, kajti tudi oni bodo volili novi odbor za leto 1938. Gotovo naj se vdeleži seje administrator Charles Belobrajdic, dasiravno bil prisoten na treh zadnjih sejah, kajti društvo ga upoštiva in ceni njegova delo kot administratorja.

M. Lisac, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 41

**Ambridge, Pa.** — Vabim članstvo društva št. 41 SSPZ, da se polnoštevilno vdeleži glavne oziroma letne seje dne 5. decembra ob 2. uri popoldne v S. N. Domu. Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da član, kateri se ne vdeleži te seje, bo moral prispevati 25c v društveno blagajno. Dolžnost vsakega člena in članice je, da se vsaj enkrat v letu vdeleži društvene seje.

Jos. Tekstar, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 53

**La Salle, Ill.** — Tem potom se poziva vse člane in članice društva "Zavednost", št. 53, da se gotovo vdeležijo prihodnje letne seje dne 12. decembra v navadnih prostorih ob 2. uri popoldne. Na novembarski seji je bilo sklenjeno, da se mora vsak član in članica vdeležiti letne seje. S člani, ki se ne bodo vdeležili, se bo postopalo po pravilih. Izvzeti so samo bolni in oni, ki morajo na delo. Na tej seji imamo rešiti več važnih stvari in voliti imamo tudi društvene uradnike za leto 1938. Dolžnost vseh članov je, da se gotovo vdeležijo vsaj glavne ali letne seje, kajti nekaterih članov ni bilo vse leto na seji. Obenem pa opominjam vse one člane, ki ne vedo ali nečejo vedeti, da je 25. dan v mesecu zadnji za plačitev asesmenta, načrti ne bo plačal do omenjenega dne, bo suspendiran in krivido naj sam sebi pripis. Torej člani, upoštevajte to nzmanilo!

Frank Udvanc, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 63

**Sheboygan, Ill.** — Naznanja se članstvu društva št. 63, da se vse vdeležite prihodnje glavne letne seje dne 5. decembra, ker na dnevnem redu je volitev odbora za prihodnje leto 1938. Asesment začenam pobirati ob 8:30, sepa pa se začne točno ob 9. uri. Torej pride vti brez izjeme, član ali članica. Sobraški pozdrav!

Frank Jamnik, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 80

**Hermine, Pa.** — Naše društvo št. 80 je na seji 14. novembra sklenilo, da se pozove vse člane in članice na prihodnjo ali glavno sejo, ki se bo vršila 12. decembra. Volilo se bo odbor za 1938. Sklenjeno je bilo

zabit seje. Začetek ob 10. uri dopoldne.

Jacob Peterrel, tajnik.

## USPEŠNA PRIREDITEV — POZIV NA LETNO SEJO

**Chicago-Pullman, Ill.** — Čas mi zopet dopušča, da se oglazam v Napredku glede našega društva. Najprej se moram zlahka vsem onim, ki so bili našega društva št. 100, kakor tudi vsem sestram in bratom, ki so tako požrtvovalno delali za uspeh prireditve. Veselični odbor se je resno potrudil, da je preskrbel postrežbo in dobro zabavo. Hvala tudi sosednim društvom in bodite prepričani, da se tudi mi vas spomnimo ob vaših prireditvah. V veseli družbi med prijatelji smo se zabavali do pozne ure, ali bolje receno do ranega jutra.

Frank Pozerl, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 104

**Chicago, Ill.** — Clanstvu društva št. 104 se sporoča, da se dne 3. decembra vrši v naših prostorih letna seje, na kateri se bo volilo društveni odbor za prihodnje leto in rešilo druge važne zadeve. Prosim, da se vdeležite seje, ker drugače društveno delo novi člani, da pa da se letom eni in isti člani v odboru, kajti vsakdo moral vsak sam na urad poslužiti asesment ali pa si tam postaviti kolektorja, ker kot se razvidi se člani kako malo zanimajo za društvo. To se je zlasti pokazalo na zadnjih veselicah. Povsod se vidi samo ene in iste obrazbe in od par ljudi se pričakuje, da vse storijo. Ob tako slabem sodelovanju je zelo težko za društvene odbornike. Torej prosim, da se vsi vdeležite letne seje dne 3. decembra. Zatetek ob 7:30 zvečer.

Naj se na tem mestu tudi zahvalim vsem članom in članicam ter prijateljem, ki so se vdeležili veselice. Zahvaljujem se posebno Tony Wertschnigu, 1702 Larabee St., Chicago, Ill., ki nas je posetil in pripomogel do lepe vsote za blagajno. On vodi edino slovensko gostilno v omenjenem delu mesta. Ako se tam nahajate, zglasite prijetjem in boste dobro postreženi. Podpirajmo one, ki podpirajo nas.

Opozarjam tudi, da mora vsak član v decembru plačati eno vstopnico za veselico, namreč 25c. Drugače se ne bo sprejelo asesmenta. Z bratskim pozdravom,

Frank Schustarsic, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 120

**Cleveland, O.** — Društvo "Složne Sestre", št. 120 je na svoji redni seji dne 10. nov. osojilo predlog, da se mora vsaka članica vdeležiti prihodnje seje, ker je to glavna letna seja, na kateri se bo volilo odbor za leto 1938. Katera se ne vdeleži, se bo ravnalo po pravilih, to je s spenzacijo v slučaju bolezni. Izvzeti so le članice na bolniški listini. Poleg voletev imamo tudi mnogo ukrepov v zvezi z veselicami, ki se vrši 26. februarja 1938, ko bo društvo praznovalo svojo 25-letnico. Na dnevnem redu je tudi splošno glasovanje št. 28, po seji pa bomo imeli nekoliko zavave. Torej na svodenje na seji dne 8. decembra!

## DRUŠTVO ST. 146

**Sloven, Pa.** — Poziva se vse člane in članice, da pridejo na letno sejo 5. decembra ob 3. uri popoldne.

Prosi se tudi članstvo, da poravnava asesment, da bo odbor mogel račune zaključiti. Za mesec september smo imeli naklado za društveno blagajno po 50c. Prosim člane, ki so oddaljeni, da pošljete naklado za december. Sestrski pozdrav!

## DRUŠTVO ST. 149

**Butte, Mont.** — Društvo št. 149 opozarja vse člane in članice društva "Slovenski Sino-

ví", št. 101, št. SSPZ, da se vdeležijo zadnje oziroma letne seje, ker na tej seji imamo rešiti dosti stvari za prihodnje leto in volilo se bo tudi odbor za

## "NAPREDEK"

Domu na 4468 Washington St.

Resiti imamo dosti važnih stvari in na dnevnem redu so tudi volitve za 1938. Omeniti moram, da članstvo tega društva se prav slabo zanima zase, zlasti kar se tiče vledežbe na seji. To leto smo imeli večkrat, da na bilo navzočih dovolj članov, da bi se bilo mogoče obdržavati. Za prihodnje leto se bo moralno nekaj ukreneti, da bodo člani bolj redno hodi na seje in tudi se člane pozivajo, da bolj redno plačujejo svoj asesment. Prosim, da vse v deleži seje pomešano, kakor vsega člana, da se bo nekaj ukrepi.

leta 1938. Seja se bo vršila 12. decembra ob 7. uri zvečer v Na-

rodnom Domu, 300 Cherry St., East Butte. Dosti članov je, ki niso bili skozi vse leto na seji, vse obenem, kakor že kateri

je njih dolžnost, da pridejo vsaj na glavno sejo. Ako nas bo več, se bo lažje izvolilo odbor za prihodnje leto, da ne bo potem kdo rekel: Ja, en par jih pride, pa naredijo kot se jim zdi. Sedaj imate priliko, da si izvolite dober odbor. Še enkrat kljčem: Vsi na glavno sejo 12. decembra 1937. Po seji bomo vse bili pri nobeni seji v tem letu.

Na isti seji je bilo tudi sklenjeno, da se vsak član in članica v deleži seje, vršče se 5. decembra ob 2. uri popoldne. Kateri se seje ne vdeleži, plača \$1.00 v društveno blagajno. Ker je treba izvoliti nov odbor za 1938, glejte, da boste vsi na sejo in klobase 12. decembra!

Tajnik.

## DRUŠTVO ST. 152

So. Fork, Pa. — Naznanja

se članom omenjenega društva, da se polnoštevilno vdeležijo letne seje 16. decembra v navadnih dvoranah, ker se ima voliti odbor za prihodnje leto 1938 in je čas, da prevzamejo društveno delo novi člani, da pa da se letom eni in isti člani v odboru, kajti vsakdo moral vsak sam na urad poslužiti asesment ali pa si tam postaviti kolektorja, ker kot se razvidi se člani kako malo zanimajo za društvo. To se je zlasti pokazalo na zadnjih veselicah. Povsod se vidi samo ene in iste obrazbe in od par ljudi se pričakuje, da vse storijo. Ob tako slabem sodelovanju je zelo težko za društvene odbornike. Torej prosim, da se vsi vdeležite letne seje dne 3. decembra. Zatetek ob 7:30 zvečer.

John Prince, taj.-blag.

## DRUŠTVO ST. 167

Alliance, O. — Tem potom

se želim

zahvaliti vsem, ki so

se vdeležili

naše

zavabe, kjer se bo vršila dne 5. decembra točno ob 10. uri dopoldne. Bratje in sestre, kakor vam je znano, se bo na omenjeni seji volilo društveno delo novi člani, da pa da se letom eni in isti člani v odboru, kajti vsakdo moral vsak sam na urad poslužiti asesment ali pa si tam postaviti kolektorja, ker kot se razvidi se člani kako malo zanimajo za društvo. To se je zlasti pokazalo na zadnjih veselicah. Povsod se vidi samo ene in iste obrazbe in od par ljudi se pričakuje, da vse storijo. Ob tako slabem sodelovanju je zelo težko za društvene odbornike. Torej prosim, da se vsi vdeležite letne seje dne 3. decembra. Zatetek ob 7:30 zvečer.

Louise Zupancic, tajnika.

## DRUŠTVO ST. 189

Coverdale, Pa. — Članstvu

društva št. 189 se naznana,

da se bo vršila letna seje 5. decem

bra točno ob 10. uri dopoldne v

navadnih prostorih.

Uljudno

prosim

vse članstvo,

da se gotovo

vdeležite

te glavne

seje, ker

voliti imamo odbor za leto

1938.

Pridite na sejo in izvolite

si odbor po vaši želji, da ne

pa potem kakšega oporekanja.

Mnogo članov še tudi na glasovalo v splošnem glasovanju, ki se sedaj v teku in to lahko storijo na prihodnji seji. Torej pridite, vsi na sejo 5. decembra točno ob 10. uri dopoldne. Z bratskim pozdravom,

Paul Rolich, tajnik.

## DRUŠTVO ST. 215

Bon Air, Pa. — Na zadnji se-

i

Eudia, O. — Člane

društva

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v

v



**DO YOU KNOW THAT -**  
SSPZ HAS FIVE MODERN PLANS OF  
LIFE INSURANCE?

"NAPREDEK"

# PROGRESS

"NAPREDEK"

**THE LEAST YOU CAN DO —**  
In December your Lodge will hold its annual  
meeting. Be sure to attend it!



## From The Director's Desk

By Michael Vrhovnik

### ANNUAL ELECTION OF LODGE OFFICERS

The annual election of Lodge Officers shall take place in every Lodge on the Jurisdiction of the Society at the regular meeting in December in accordance with the provisions of Sections 128 - 133 - 134 - 135 - 146 - 152 of the latest edition of the By-Laws, effective beginning with July 1, 1936.

\* \* \* \* \*

Section 128 provides that every member, who shall have paid all regular and special assessments and is complying with the Constitution and By-Laws, decisions of the Supreme Board and the Supreme Executive Committee and of the local Lodge and, also, of Referendums, shall have the right to nominate or second a nomination, to close nominations, to vote and to hold office.

\* \* \* \* \*

Any member in goodstanding may be a candidate for any Lodge office if he has been a member of the Lodge for not less than three (3) months and a member of the Society for not less than one (1) continuous year. In a newly organized lodge, any goodstanding member may be a candidate.

\* \* \* \* \*

Nominations shall be open until the list of nominated members is exhausted, and until declared closed upon motion of any member. The President shall then appoint election tellers who shall distribute and collect the ballots and count the votes. **ALL VOTING SHALL BE DONE BY SECRET BALLOT.**

\* \* \* \* \*

Lodge Officers shall be nominated and elected in the following order:— **EXECUTIVE COMMITTEE:** President, Vice-President, Secretary, Treasurer, Recording Secretary and Sergeant-at-Arms. (The duties of the Secretary and Treasurer may be combined and given to one member if the Lodge so decides) . . . The **AUDITING COMMITTEE** shall comprise of three members, the President of which shall be the member receiving the highest number of votes . . . **ADMINISTRATOR(TRIX)** and **SUPERVISORS:** As provided in the new Juvenile By-Laws the management of the Vrtec shall be assigned to the direction of an Administrator (trix), assisted by a committee of three (3) Supervisors, each of whom shall be elected from among the members of the Parent Lodge (or Lodges) in accordance with the By-Laws and any other rules and regulations of the Society governing election and qualifications of officers and members of committees.

\* \* \* \* \*

Every Lodge shall have its own physician who shall be elected at the annual meeting and in the same manner as the members of the Lodge Committees.

The number of terms a member may hold office is not limited, but the officers shall be re-elected and installed each year during the tenure of office.

The TIME and PLACE of the regular meeting shall be decided at each annual meeting.

**PERMANENT SUB-COMMITTEES** may, also, be elected at this time. Listed under this heading are the Social and Entertainment, Athletic, Publicity and Initiation Committees.

\* \* \* \* \*

In case of three (3) or more candidates for any office on the Executive Committee, an ABSOLUTE MAJORITY of all votes cast shall be necessary to elect. If such majority is not obtained, then the two (2) candidates, receiving the highest number of votes, shall be voted upon in which case the majority of votes cast for one or the other shall decide the victor.

Continued on page 3

## HOOSIER PALS

### Balkanite Keglers to Bowl in Chicago

INDIANAPOLIS, Ind. — On November 21st, we had the best treat of the year. (I mean those that were present.) At that time we had none other than brother Michael Vrhovnik with us. He made a very interesting speech, which encouraged all members that were present. We sure appreciated your coming, and thank you very much. We hope to have you with us again in the near future.

After the speech, the movies were shown. I am sure all the old and young folks enjoyed it, especially when they saw pictures of Indianapolis, but the biggest thrill came when they saw themselves on the screen. I hope the Hoosier Pals can crash the movies next year. There might be one of those so-called talented scouts around, and who knows one of you might be picked out and whisked away to a far-away land called Hollywood. (Oh, Boy! What dreams I have.)

Oh, well, let's talk about something more pleasant, something we can gain by. By that I mean the "Wheel of Progress Campaign." From the looks of the campaign we haven't the slightest chance of winning. You all know the campaign has been going on since

(Continued on page 3)

## Victorians

CHICAGO, Ill. — In my previous article, dated Nov. 10, I had an advanced notice in the "Napredok" concerning the meeting of Dec. 2 at Berger's Hall, 2653 S. Lawndale Ave. This is a very important and the final meeting of the year 1937. Officers will be elected for the coming year. So please let us have as large an attendance and as many members present as can come. Come and cast your vote. There will be a social and grab-bag party. Music will be provided by Brother Frank Vidmar.

Thanks to all the Trail Blazers who

## LODGE 161

CARLINVILLE, Ill. — All members of Lodge 161, SSPZ, Carlinville, Ill., are hereby notified to attend the next regular meeting on Dec. 5th at 9:30 a.m.

David Paisoli, Sec'y-Treas.

attended the banquet. I am sorry that I could not attend your social and dance held at Gau Farmer's Hall.

Mr. and Mrs. Erwin Lowe are proud parents of a baby girl born Nov. 20. The mother and baby are getting along very nicely. The mother was the former Miss Helen Bozich. The Victorians wish you loads of happiness. Congratulations!

Hoping to see everybody present at this important meeting.

Fraternally yours,

Mary E. Novak, Sec'y-Treas.

## Pirates Notes

By LONE STAR

BURGETTSTOWN, Pa. — For a change we had a greater number of members at our last meeting than we have had at previous ones. Mary Gunas' name was picked for the prize but she was absent so prizes from the last two meetings and the next one will be given away at our next meeting. We decided that at our Dec. meeting each member should bring a 10c (no more) gift for the Xmas grab bag. The more comical, the better.

On Sunday, Dec. 5, the Pirates and SNPJ Cavaliers will join and have a party at the Slovens Hall, Burgettstown.

Each member is given the privilege to bring their "bestest" friend. A committee

were selected from each lodge and the

matter will lie in their skillful hands.

They're an efficient group and I know

they'll plan a swell program. So don't

forget everyone—the evening of December 5.

The Pirates wish to thank everyone

that helped make our last dance a success.

We have been planning ahead again and this time we have a Valentine Dance in mind. More details later.

So all you Challengers, Progressors,

Evening Stars, etc., don't forget to keep

this in mind and show up in the same

"bunches."

We were quite astonished to

see those who traveled all the way from

White Valley to attend our dance.

We were sorry we couldn't reciprocate by

attending your affair on Nov. 21, but

weather conditions prevented us.

Cupid's Bow'ries

Since the Meet at Cleveland Joe Durko has been keeping pretty steady company with sunning Anne Breska. How about an addition to the Pirates, Joe? I'm sure she'll consent.

That certain Pirate lass went in a big way for our new member Wm. Verdinik. Better watch your step, William.

Rudy V is still thinking the world of Anne K. Why don't you finish the works, Rudy?

Anne Laurich seems to think a lot of that certain Joe. Or does he think a lot of her?

John E. and Anne M. are dogging it quite often lately.

It must be Mary Duga's beau that keeps her from coming to our meetings. Don't let him Mary, taint fair.

## Spartanology

By MOE

CLEVELAND, O. — To you 'n' you 'n' you:

The "knows," I ure you wouldn't knock If you'd see the stuff I put in hock.

Well folks only two more days to go and then comes the big nite. Why don't tell me you have forgotten your date with us. Oh; so you did remember! Spartans will meet Saturday evening, December 4th to dance, and are we going to do it in a big way. This time "society" won't have anything on us. We're going to show them all that "Spartans" have real spirit.

High hats, tails and gloves will serve as decorations for the spacious hall and Tommy Grayson's Swingsters will provide the swingy rhythm for the dancers. The committee in charge has seen to it that everyone will enjoy themselves to the greatest extent. This "Society Swing" will go down in Spartans' history as one of the biggest and best of all previous dances sponsored by the Spartan lodge. Tickets can be obtained from all members of the lodge or you can obtain yours at the door for the small sum of thirty-five cents. Be seeing U.

Local Anesthetics

Br-r-r-r! Oh, is it cold. The temperature seems to be freezing between Bill Schlarb and Dot Mocnik. She's got no love to keep her warm.

Girls attention! Rudy Lisch wouldn't mind if you would invite him to dinner sometime as he is getting tired of eating out. Let us know if you receive any Rudy!

Who put the sadness in the eyes of Stan Zorc. Don't tell us some girl has gotten hold of your heart-strings and then broke 'em.

Hank Zorman appeared at the Inter-Lodge dance without Estelle. But she soon caught up with him.

Stan Race doesn't like the atmosphere around National Home. He prefers the Trianon.

Well folks, I'll be saying farewell and don't forget you all have a date with "The Spartans" for the Society Swing session this coming Saturday, December 4th.

## Inter-Lodge Schedule

CLEVELAND, O. — The Inter-Lodge League basketball schedule for December 8th is as follows:

7:00—Croatian 85 vs Lithuanians.  
7:45—SSCU Washingtons vs SDZ Buckeyes.

8:30—Serbs vs SSPZ Spartans.  
9:15—Socas vs Polish Falcons.

Pioneers, Bye.

Stephie Tauchar, Secretary

## Spartans Present Society Swing Dance Saturday, Dec. 4th

## INDICATIONS FAVOR RECORD CROWD AT SLOVENE AUDITORIUM

By Rudolph Lisch

of all pleasure seekers right at your door.

You can wear your suit of tails, your tux, your business or sport suit but whatever you wear be comfortable and at ease. We want you to be happy, not miserable. Ladies can make themselves as pretty as possible without limitations on gowns and apparel. We can accept the Broadway setting in informal styles.

SATURDAY, DECEMBER 4TH IS THE DATE

Saturday night is your night for fun. A night to forget your worries and troubles, a night to meet your friends and make new ones and the place for it December fourth 1937 is at the SPARTAN SOCIETY SWING DANCE at the SLOVENE AUDITORIUM. You can dance to your heart's content between the hours of 8:30 and 1 o'clock. You can indulge in beverages of your taste and desire in the attractive annex of the auditorium where capable men will be on hand to serve you. You can drink your toasts or sing with your gang. You can cheer or you can spend a more quiet like evening at provided tables. You can order delicious roast beef sandwiches prepared by a reputable cook.

You can't miss when a committee comprised of Bob Matetic, Stanley Zagar, Ann Opeka, Charley Koman, Antonia Zagar, Stanley Race, Joyce Gorshe, Frances Moze, Stanley Zore, Stanley Stokel, Vera Candon, Tony Bolka and a host of others make preparations and in addition, the willing cooperation of the three SSPZ Musketeers — William Candon, Anton Vapotich and Christ Stokel.

ALL ROADS LEAD TO CLEVELAND

Weatherman has notified us that conditions will permit road trips from all points East, West and South. As usual Clevelanders will expect representation from Pennsylvania lodges with hopes that it will also be able to be hosts to Indianapolis and Chicago and our neighboring town of Girard. We must not forget our friends from Detroit who also have the respects of many Clevelanders. SPARTANS extend most royal invitation to all its friends from near and far and an assurance of an enjoyable evening well spent in hospitable Cleveland.

WELCOME FRATERNAL FRIENDS

Spartans have always attended affairs of other fraternal lodges with a warm feeling of fraternalism. We are looking forward to December 4th in greeting our friends of SNPJ, SDZ, KSKJ, JSKJ, CFU and other fraternal organizations as well as independent clubs. May we have the pleasure of your presence and may you have a very pleasant evening in the company of the Spartans at their SOCIETY SWING DANCE.

NOTICE — More English will be found on page 3.

## A Day In Indianapolis

By MICHAEL VRHOVNIK

It lasted hardly a day, about twenty hours to be more exact, was the extent of my stay in the "Hoosier State Capital"; but those twenty hours were packed with activity, most of which took place within the confines of a few short blocks—a stone's throw from the old National Home on Holmes Avenue.

This was my third visit to Indianapolis. Twice before I had passed through the city, stopping only long enough for a stretch and bite to eat. Then I didn't know where the Slovene settlement was located; in fact, I didn't know a soul among the 350,000 people who made up the population.

On Sunday, Dec. 5, the Pirates and SNPJ Cavaliers will join and have a party at the Slovens Hall, Burgettstown. Each member is given the privilege to bring their "bestest" friend. A committee

were selected from each lodge and the matter will lie in their skillful hands. They're an efficient group and I know they'll plan a swell program. So don't forget everyone—the evening of December 5.

The Pirates wish to thank everyone that helped make our last dance a success.

We have been planning ahead again

and this time we have a Valentine Dance in mind. More details later.

So all you Challengers, Progressors,

Evening Stars, etc., don't forget to keep

this in mind and show up in the same

"bunches."

We were quite astonished to

see those who traveled all the way from

White Valley to attend our dance.

We were sorry we couldn't reciprocate by

attending your affair on Nov. 21, but

weather conditions prevented us.

## Balkans' Journal

VRTEC NO. 33, XMAS PROGRAM

MILWAUKEE, Wis. — With the Yule-tide spirit already in full swing, by the various advertisements, display of Christmas toys, decorations exhibited in business sections of the city, one can readily imagine the thoughts of joy and happiness already imbedded in the minds of the young children, previous to the arrival of that great and most joyous day for the children—Christmas Day.

Before the approach of this significant date, young children attending school prepare for even a much happier time, by allotting several hours of their time to preparation for various forms of Christmas programs such as plays, recitations, singing, etc.—this all accomplished thru the patience of the instructor and the willingness of each individual child in sacrificing a few hours of his time in concentration on some part in the program. It was with this due consideration that our Vrtec No. 33 group thru the excellent leadership of the administratrix Sophie Stampfle, and with the whole-hearted support of the older members has decided on sponsoring the first combined, juvenile and adult Christmas program and entertainment in the history of lodge "Balkan."

The date and place where this program